



台湾の結核：国際専門家が予防管理措置の有効性確認 結核撲滅計画への外部の評価提案を提供

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2024-04-26

來源： 疾病管制署

2035年までに台湾の結核撲滅計画の第3段階実施のため、疾管署は4月22日から4月26日までの5日間にわたり、「2035年までの結核撲滅計画に関する台湾疾管署外部レビュー」を実施し、イタリアやオーストラリア、日本、米国などから国際的な結核予防・制御の専門家5名を招き、台湾における各種予防・制御戦略とその実施状況について話し合うとともに、中央実験室や医療機関および地方衛生単位などへの現場訪問により、各級の結核予防・管理担当者を直接訪問し双方向の議論を通じ、我が国における結核の予防・管理戦略の実施状況をレビューするとともに2035年までの結核撲滅という目標に向け実行可能な提案を提供しながら、各級流行対策パートナーが共同実施している結核予防制御の取り組みの有効性を評価した。

疾管署は2016年から国際基準に準拠して、WHOと協力して台湾の2035年結核撲滅計画策定に取り組んでいるが、この計画は5年ごとの4期、計20年にわたる中長期計画であるが、今期の計画をする前に、これまでの10年間の半減計画が終了したため、国際的な専門家からなる外部グループを招待し、実施状況の評価してもらった。今回は、イタリアのミラノ大学教授でWHO結核予防・管理プログラム前会長であるマリオ・C・ラヴィリオーネ博士、オーストラリア（シドニー）のニューサウスウェールズ大学教授で国際結核・肺疾患連合の現議長であるガイ・マークス博士、日本の結核研究所所長加藤誠也博士、結核予防会結核研究所抗酸菌部の御手洗聡博士、米国疾病管理・予防センター国際結核予防管理チームのアナンド・デイト主任など国際的な結核予防治療の専門家5名が共同で台湾の結核予防治療計画の進行について外部評価が実施された。

国際専門家グループは、数十カ国を訪問したこれまでの外部評価と比較すると、台湾の結核予防・管理戦略は優れており、結核の予防・管理計画とその実践との間にほとんどギャップがないという事実に加え、中央から地方レベルまでの各単位で公衆衛生実施能力が貫徹されており、新規結核症例の発生率は年々着実に下降しており、特に台湾の結核予防管理における官民混合モデルがうまく連携統合されており、他国の予防・管理のモデルとなる可能性があると述べている。2035年までの全世界的結核撲滅に向け、台湾は、既存の結核予防・管理システムを効果的に運用し続けるために、永続的な資源のサポートを必要としており、新たな診断ツールや新薬、デジタル或いはAI補助ツールなどの新技術など、将来の開発に向け革新的技術を組み込み、医療と公衆衛生の早期診断を支援し、患者の治療完了を支援することにより市中感染を軽減するが、我が国における結核発生率の減少幅が過去2年間鈍化しており、台湾が正式に結核撲滅段階に入ったことが示されている。高リスク群における結核症例の積極的な検出と、(活動性結核にはまだ発展していない)潜在性結核感染の検出と治療が、結核の予防管理戦略の最重要介入目標となり；これには、国民および他の部門の協力と努力が必要で、高リスクグループの検査と検査やケアと治療を提供する医療関係者、患者を中心とする都市ケアを提供する公衆衛生へのリソース投入が必要となるのだ。

台湾における新規結核患者の発生率は、結核半減10年計画実施前の2005年は人口10万人当たり73人であったが、その数は年々減少し、2016年の結核撲滅計画開始前の2015年には人口10万人当たり46件となり、各項予防管理活動により、2023年の感染者数は人口10万人あたり28人（新規感染者数は約6,630人）と推定されているが、2005年と比して約62%減少しており、予防管理の効果は誰にとっても明らかだ。2035年結核撲滅計画が実施されて以来これで9年目となる国際的な結核予防管理イベント「第9回国際結核肺疾患連合アジア太平洋地域学会（APRC会議）」に合わせて実施されているのだが、4月26日から29日まで我が国で開催され、疾管署も「結核撲滅目標に向けた国家結核予防・管理プログラム」をテーマに熱心に参加し、台湾における結核予防・管理政策とその有効性の紹介に加えて国際的な結核予防管理の専門家も招かれ、日本やシンガポール、インドネシアなどと結核予防・管理戦略を共有した。疾管署は、結核の予防管理に関心を持つあらゆる階層の人々が、国際結核予防制御の重要会議に参加し、国際的な成功体験から学び、結核における台湾の輝かしい成果を世界に見てもらうことを心から歓迎したい。

International experts affirm Taiwan's effectiveness in tuberculosis prevention and control and provide external evaluation suggestions for the tuberculosis elimination plan

Ministry of Health and Welfare
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2024-04-26

Source: Department of

In order to plan the third phase of Taiwan's Ending Tuberculosis by 2035 Plan, the CDC conducted an external review of the "Taiwan CDC External Review of the Ending Tuberculosis by 2035 Plan" for five days from April 22 to April 26, invited five international tuberculosis prevention and control experts from Italy, Australia, Japan and the United States to discuss various prevention and control strategies and implementation status in Taiwan, and on-site visits to central laboratories, medical institutions, local health units, etc., through actual visits and interactive discussions with tuberculosis prevention and control personnel at all levels, to understand and review the actual implementation of my country's tuberculosis prevention and control strategies, and the effectiveness of tuberculosis prevention and control efforts jointly implemented by anti-epidemic partners at all levels, while providing feasible suggestions for moving towards the goal of eliminating tuberculosis by 2035.

CDC has been in line with international standards since 2016, and has been working with the WHO to formulate Taiwan's 2035 TB Elimination Plan, which is a medium- to long-term plan spanning four five-year phases totaling 20 years, before planning this phase of the plan, as the ten-year halving plan came to an end, international experts were invited to form an external group to evaluate the implementation of the plan. This time, Dr. Mario C. Raviglione, a professor at the University of Milan in Italy and former chairman of the World Health Organization's tuberculosis prevention and control program, Dr. Guy Marks, a professor at the University of New South Wales in Sydney, Australia, and the current chairman of the International Union Against Tuberculosis and Lung Disease, and the Japanese Tuberculosis Dr. Seiya Kato, Chairman of the Institute, Dr. Satoshi Mitarai, Director of Mycobacterium tuberculosis Research and Laboratory of the Japan Tuberculosis Research Institute, and Dr. Anand Date, Chief of the International Tuberculosis Prevention and Control Team at the U.S. Centers for Disease Control and Prevention, are five internationally renowned tuberculosis prevention and treatment experts. Experts, jointly conduct external evaluation work for Taiwan's tuberculosis prevention and control plan.

The international expert team said that compared with previous external evaluations that have visited dozens of countries, Taiwan's tuberculosis prevention and control strategy is excellent, in addition to the fact that there is almost no gap between the tuberculosis prevention and control plan and implementation practices, all units from the central to local levels have implemented public health execution capabilities. The incidence of new tuberculosis cases has steadily declined year by year. In particular, Taiwan's public-private mix model for tuberculosis prevention and control has successfully integrated cooperation and can serve as a model for prevention and control in other countries. On the road to global elimination of tuberculosis by 2035, Taiwan needs sustainable resource support to keep its existing tuberculosis prevention and control system operating effectively, incorporate innovative technologies for future development, whether it is new diagnostic tools, new drugs or new technologies such as digital or artificial intelligence auxiliary tools, etc., assist medical and public health in early diagnosis and help patients complete treatment to reduce community transmission, however, the decline in the incidence of tuberculosis in my country has slowed down in the past two years, indicating that Taiwan has officially entered the stage of eliminating tuberculosis. Active detection of tuberculosis cases in high-risk groups and detection and treatment of latent tuberculosis infections (which have not yet developed into active tuberculosis) will become the most important intervention targets of the tuberculosis prevention and control strategy; This requires the cooperation and efforts of the public and other departments, with resources invested in tests and examinations for high-risk groups, medical personnel providing care and treatment, and public health providing patient-centered urban care.

The incidence rate of new tuberculosis cases in Taiwan has been 73 cases per 100,000 population since 2005, before the implementation of the ten-year tuberculosis halving plan, the number has dropped year by year to 46 cases per 100,000 population in 2015 before the launch of the tuberculosis elimination plan in 2016, driven by various prevention and control efforts, the number of cases in 2023 is estimated to be 28 per 100,000 people (the number of new cases is approximately 6,630), a decrease of approximately 62% compared to 2005. The effectiveness of prevention and control is obvious to all. The 2035 Tuberculosis Elimination Plan has been implemented for the ninth year so far, coinciding with the international tuberculosis prevention and control event "The 9th Asia-Pacific Regional Conference of the International Alliance Against Tuberculosis (APRC Conference)". It was held in Taiwan from April 26 to 29. The CDC

also enthusiastically participated in the conference with the theme of "National TB Prevention and Control Program toward the Goal of TB Elimination", in addition to introducing Taiwan's tuberculosis prevention and control policies and effectiveness, international tuberculosis prevention and control experts are also invited to share tuberculosis prevention and control strategies in Japan, Singapore, Indonesia and other countries. The CDC wholeheartedly welcomes people from all walks of life who are concerned about tuberculosis prevention and control issues to participate in important international tuberculosis prevention and control meetings, learn from successful international prevention and control experiences, and let the world see my country's brilliant achievements in tuberculosis prevention and control.

..... 以下は中国語原文

國際專家肯定台灣結核病防治成效，針對消除結核計畫提供外部評值建議

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2024-04-26

來源： 疾病管制署

為擊劃我國 2035 消除結核計畫第三期計畫，疾管署於 4 月 22 日至 4 月 26 日為期 5 日辦理「Taiwan CDC External Review of the Ending Tuberculosis by 2035 Plan」之外部評值，邀請來自義大利、澳洲、日本及美國等 5 位國際結核病防治專家，就我國各項防治策略與執行現況，及實地參訪中央實驗室、醫療機構及地方衛生單位等各面向，藉由實際訪視及與各級結核病防治人員互動討論，瞭解並檢視我國結核病防治策略實務執行狀況，以及各級防疫夥伴共同推行結核病防治作為的成效，同時提供朝 2035 消除結核目標前進的可行建言。

疾管署自 2016 年接軌國際，與世界衛生組織同步研擬我國 2035 消除結核計畫，係四期五年共 20 年的中長程計畫，當時為規劃本期計畫前，適逢十年減半計畫進入尾聲，也曾邀請國際專家組成外部小組進行計畫執行情形評值。本次邀請義大利米蘭大學教授，前世界衛生組織結核病防治計畫主席 Dr. Mario C. Raviglione、澳洲雪梨新南威爾斯大學教授，現任國際抗結核和肺病聯盟主席 Dr. Guy Marks、日本結核病研究所主席 Dr. Seiya Kato、日本結核病研究所結核分枝桿菌研究及實驗室主任 Dr. Satoshi Mitarai、及美國疾病管制及預防中心國際結核病防治組長 Dr. Anand Date 等 5 位享譽國際之結核病防治專家，共同為我國結核病防治計畫進行外部評值作業。

國際專家小組表示，相較於歷來走訪數十個國家進行外部評值，臺灣的結核病防治策略非常出色，除了結核病防治計畫與執行實務幾乎無落差，從中央到地方各單位均貫徹公衛執行力，造就結核病新案發生率穩定逐年下降，尤其臺灣結核病防治的公衛與醫療合作模式(Public-Private Mix)成功整合合作，可作為各國防治典範。對於在達到 2035 全球消除結核的路上，臺灣需要永續的資源支持，讓既有執行成效良好的結核病防治體系持續運作，納入未來發展的創新技術，無論是新診斷工具、新藥或者新技術例如數位或人工智慧輔助工具等，協助醫療和公衛提早診斷和幫助病人完成治療，減少社區傳播。然而我國結核病發生率下降幅度在近兩年有趨緩的情況，顯示在正式邁入消除結核的階段，高風險族群結核病個案的主動發現及潛伏結核病感染(尚未發展成活動性結核病)檢驗及治療，將成為結核病防治策略最重要的介入目標；這需要民眾和其他部門的配合與努力，資源投入高風險族群的檢驗及檢查、醫療人員提供照護治療及公共衛生提供以病人為中心的都治關懷。

我國的結核病新案發生率自推動結核病十年減半計畫前 2005 年的每 10 萬人口 73 例，逐年下降至 2016 年推動消除結核計畫前 2015 年之每 10 萬人口 46 例，在各項防治工作推動下，2023 年估計為每 10 萬人口 28 例(新案發生數約 6,630 人)，相較於 2005 年下降約 62%，防治成效有目共睹。2035 消除結核計畫執行迄今已第 9 年，適逢國際結核病防治盛會「第九屆國際抗癆聯盟亞太區大會(APRC 會議)」於 4 月 26 至 29 日我國召開，疾管署亦熱忱參與，舉辦主題為「National TB Prevention and Control Program toward the Goal of TB Elimination」的會議，除介紹臺灣結核病防治政策及防治成效之外，同時邀請國際結核病防治專家，分享日本、新加坡及印尼等國之結核病防治策略。疾管署竭誠歡迎各界關心結核病防治議題的同好，一同參與國際結核病防治重要會議，汲取國際成功防治經驗並讓世界看見我國防治輝煌成就。